



# Generator pe benzină

## GF-1328

Instrucțiuni de utilizare și întreținere

Certificat de garanție

Declarație CE de conformitate



### *Instrucțiuni originale*

*Citiți cu atenție prezentele instrucțiuni de funcționare înainte de prima punere în funcțiune a*

*mașinii și respectați obligatoriu instrucțiunile de siguranță!*

*Nerespectarea indicațiilor din prezentele instrucțiuni scutește producătorul de orice răspundere și duce la pierderea garanției! Acest manual este valabil numai pentru generatoarele marca Micul Fermier.*

**Păstrați acest manual pentru referințe ulterioare.**

**Pozele sunt cu titlu informativ.**

**PRODUCĂTOR:**  
**GOLDEN FISH SRL**  
Sat Ștefăneștii de jos, Comuna Ștefăneștii de jos,  
Strada Linia de centură, Nr.2 G,  
Corp A, Județ Ilfov  
Tel:0752510318  
E-mail: contact@micul-fermier.ro  
www.micul-fermier.ro

**CE ISO9001**



Fabricat în China



Felicitări pentru achiziția noului Dvs. aparat. Ați luat o decizie înțeleaptă și ați achiziționat un produs valoros. Acest aparat a fost verificat din punct de vedere calitativ în timpul producției și a fost supus unui control final. Astfel, capacitatea funcțională a aparatului Dvs. a fost garantată.

Manualul de utilizare este parte integrantă a acestui produs. Acesta include instrucțiuni importante despre siguranță, utilizare și eliminare. Înainte de a începe să folosiți aparatul, citiți cu atenție toate instrucțiunile privind operarea și siguranța. Folosiți aparatul doar în conformitate cu manualul de utilizare și doar în scopurile recomandate. Păstrați manualul în condiții corespunzătoare și, odată cu transmiterea produsului către terți, predați și acest manual.

## CUPRINS:

Simboluri utilizate .....	pag. 3
Instrucțiuni generale de siguranță .....	pag. 4
Părți componente .....	pag. 6
Instalare .....	pag. 6
Verificarea înainte de utilizare .....	pag. 7
Pornirea generatorului .....	pag. 9
Oprirea generatorului .....	pag.10
Utilizarea la altitudine înaltă .....	pag.11
Verificări periodice și întreținere .....	pag.11
Transportul și depozitarea .....	pag.13
Probleme si remedierea lor .....	pag.13
Alegerea unui generator .....	pag.15
Pierderi de curent .....	pag.17
Prim ajutor .....	pag.17
Protejarea mediului înconjurător .....	pag.18
Drepturi de autor .....	pag.18
Specificații tehnice .....	pag.18
Certificat de garanție .....	pag.19
Declarația CE de conformitate .....	pag.21



### **ATENȚIE !!!**

**ACEST PRODUS SE VA FOLOSI ÎN ACTIVITĂȚI CASNICE - DESTINAȚIE HOBBY, EL NEFIIND CONSTRUIT PENTRU ACTIVITĂȚI INDUSTRIALE INTENSE .**

**NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL.**

**UTILIZAREA ACESTUI PRODUS ÎN ALTE CONDIȚII POATE CONDUCE LA PIERDEREA GARANȚIEI.**

# 1. Simboluri utilizate



Citiți instrucțiunile de funcționare și respectați avertismentele și normele de securitate!



## ATENȚIE!

### Pericol de vătămări corporale.

Nerespectarea poate provoca vătămări minore sau medii.



## PERICOL!

### Pericol mare de vătămări corporale.

Nerespectarea poate provoca vătămări grave sau moartea.



Purtați mască de protecție!



Purtați încălțăminte de protecție!



Fumatul interzis



Aruncă în mod atent și responsabil deșeurile rezultate. Nu arunca pe jos!



## ÎMPĂMÂNTARE

Legătura de împământare.



## PERICOL DE ELECTROCUTARE!



Țineți copiii la distanță față de aparatul electric!



Interzisă stingerea cu apă



Avertizare! Echipamentul este controlat de la distanță și poate porni fără avertizare.



Acest simbol de pe manualul de utilizare, etichetă sau ambalaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeurile menajere la finalul duratei lui de utilizare.



## IMPORTANT!

### Sfat pentru utilizator.

Informații utile referitoare la utilizarea aparatului. Nu conține informații referitoare la vătămări corporale.

## OBSERVAȚIE!

### Pericol de pagube materiale.

Nerespectarea poate provoca deteriorarea aparatului sau a altor obiecte.



Purtați echipament de protecție!



Purtați cască, ochelari și căști de protecție!



Purtați mănuși de protecție!



Prim ajutor



Reciclare



Echipament electric cu izolație dublă sau întărită (Clasa II)



## PERICOL DE EXPLOZIE!



## PERICOL DE INCENDIU!



Pericol de intoxicare cu monoxid de carbon.



Avertizare! Părțile componente ale generatorului se pot încălzi foarte tare.

## 2. Instrucțiuni generale de siguranță



**ATENȚIE!** Citiți toate atenționările de siguranță și instrucțiunile de utilizare. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate cauza electrocutare, incendiu și răniri grave.

Acest manual trebuie considerat ca făcând parte integrantă din acest produs și trebuie să-l însoțească în cazul înstrăinării sub orice formă.

### A. Responsabilitatea operatorului

- Să știe cum să oprească generatorul rapid în caz de urgență.
- Să înțeleagă folosirea comenzilor generatorului, a prizelor și a legăturilor.
- Să se asigure că oricine folosește generatorul primește instrucțiuni adecvate.
- Nu lăsați copii să folosească generatorul fără supravegherea părinților. Tineți la distanță de aria de utilizare, copiii și animalele.
- Așezați generatorul pe o suprafață solidă, uniformă și evitați nisipul sau zăpada. Dacă generatorul este înclinat sau răsturnat, poate rezulta deversare de combustibil. De asemenea, dacă generatorul este răsturnat sau afundat într-o suprafață moale, nisip, noroi sau apă, pot patrunde în generator.

### B. Siguranța în zona de lucru



#### 1. Pericol de intoxicare cu monoxid de carbon.

- Operați acest produs DOAR în mediul exterior.
- Lângă dormitoare instalați o alarmă de monoxid de carbon acționată prin baterie.
- Nu lăsați gazul evacuat să intre într-un spațiu închis prin ferestre, uși, guri de ventilație sau alte deschizături.
- NICIODATĂ să nu operați acest produs în interiorul unei clădiri, garaj auto, verandă, echipament mobil, aplicații marine sau împrejurimi, chiar dacă ferestrele și ușile sunt deschise.
- Gazele de eșapament sunt periculoase, deoarece acestea conțin monoxid de carbon, care pot pune în pericol viața oamenilor. Inhalarea gazului de eșapament poate cauza pierderea cunoștinței și cauza moartea.
- Dacă generatorul funcționează într-o zonă închisă, sau doar parțial închisă, aerul pe care îl respirați poate conține o cantitate periculoasă de gaz de eșapament. Pentru a evita acumularea gazului, asigurați o ventilație adecvată.



#### 2. Pericol de electrocutare

- Generatorul produce suficientă putere electrică pentru a cauza un șoc serios sau electrocutare dacă este folosit neadecvat.
- Folosirea unui generator sau a unui echipament electric în condiții de umiditate, cum ar fi ploaia sau zăpada, sau lângă o piscină sau sistem de irigare, sau când aveți mâinile ude, poate cauza electrocutarea. Pastrati generatorul uscat.
- Dacă depozitați generatorul afară, neprotejat de vreme, verificați toate componentele electrice pe tabloul de comandă înainte de fiecare utilizare. Umezeala sau gheața pot cauza defecțiuni de funcționare sau scurt circuite în componentele electrice, ceea ce poate duce la electrocutare.
- Niciodată nu conectați generatorul la rețeaua principală de tensiune.
- Niciodată nu conectați generatorul dacă legăturile la rețeaua de tensiune comercială nu au fost întrerupte.
- Nu conectați la sistemul electric al unei clădiri decât dacă un



întrerupător de izolare a fost instalat de un electrician calificat.

- Nu conectați la alt generator
- Nu conectați la generator unelte sau alte aparate înainte de pornire.

În cazul în care echipamentul este atașat, la pornirea generatorului pot avea loc mișcări bruște ale echipamentului care vor rezulta în vătămări și accidente. Asigurați-vă, înainte de pornire, că toate aparatele sunt deconectate de la generator.



- Nu atingeți firele sau bornele neizolate.
- Nu folosiți generatorul cu cabluri electrice care sunt uzate, franjurate, neizolate sau deteriorate în alt fel.

• Generatorul trebuie să aibă împământare. Conectați borna de pământ a generatorului la sursa bornei exterioare. În timpul funcționării conectați împământarea generatorului. În interesul evitării a electrocutării, legați aparatul la pământ. Împământarea se racordează la carcasa exterioră cu un cablu izolat

• Nu manipulați generatorul sau cablurile electrice dacă stați în apă, cu picioarele goale sau cu mâinile sau picioarele ude.



### 3. Riscul de arsură și incendiu

• Nu utilizați generatorul într-o zonă cu risc ridicat de incendiu.

• Sistemul de evacuare al motorului devine suficient de fierbinte pentru a aprinde unele materiale.

• Țineți generatorul, în timpul funcționării, la cel puțin un metru distanță de clădiri sau alte utilaje.

• Nu închideți generatorul în nici o structură.

• Păstrați materialele inflamabile departe de generator.



• Unele componente ale motorului sunt fierbinți și pot provoca arsuri. Respectați etichetele de pe generator.

• Toba de evacuare devine foarte fierbinte în timpul funcționării și rămâne așa o perioadă de timp după oprire. Nu atingeți toba cât este fierbinte.

• Înainte de depozitare în interior așteptați până când generatorul se răcește.



• În cazul unui incendiu nu turnați apă direct peste generator. Utilizați un stingător de incendiu destinat stingerii incendiilor electrice sau de ulei.

• Dacă inhalați fumul produs de un incendiu, apelați la un medic și urmați tratamentul prescris.

### 4. Realimentarea cu combustibil

• Benzina este extrem de inflamabilă iar vaporii de benzină pot exploda.

• Generatorul se alimentează cu benzină fără plumb cu cifra octanică peste 90; nu alimentați generatorul cu alte tipuri de combustibil.

• Lăsați motorul să se răcească, înainte de a efectua realimentarea cu combustibil.

• Realimentați numai în aer liber, într-o zonă bine ventilată și cu motorul oprit și răcit.

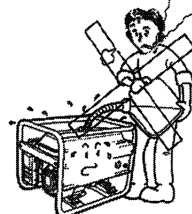
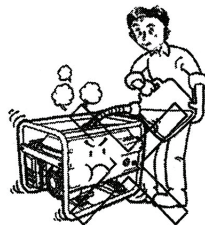
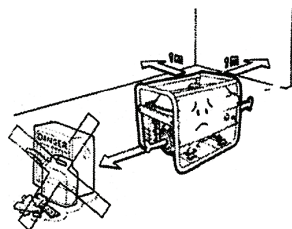
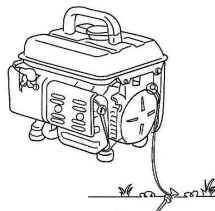
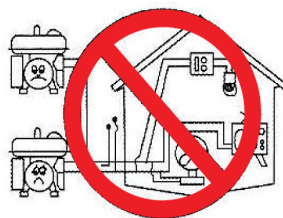
• Nu alimentați lângă foc deschis, sau lângă echipamente electrice cu scântei precum scule electrice, mașini de sudură, râșnite, etc..

• Nu realimentați atunci când generatorul funcționează.

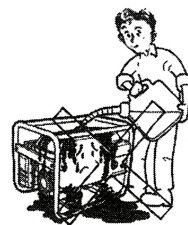
• Nu supraumpleți rezervorul cu combustibil.

• Nu fumați niciodată atunci când realimentați și nu permiteți producerea de flacără sau scântei.

• Depozitați benzina numai în recipiente destinate. Țineți substanțele inflamabile departe de generator.



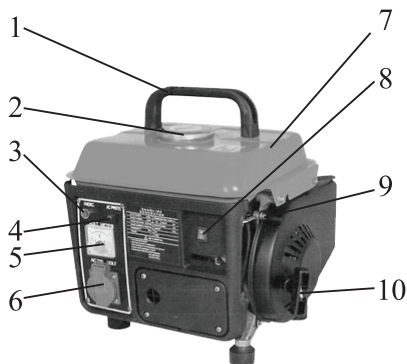
- Ștergeți combustibilul vărsat în timpul alimentării cu o lavetă. Asigurați-vă că ați șters orice cantitate de benzină deversată înainte de a porni motorul.
- Înainte de a transporta generatorul, goliți rezervorul de combustibil pentru a preveni apariția scurgerilor.



### 3. Părți componente

#### Legendă:

1. Mâner
2. Capacul rezervorului
3. Sistem contra supraîncărcare
4. A.C buton
5. Voltmetru
6. AC priză
7. Rezervor
8. Întrerupător
9. Împământare
10. Mâner de pornire

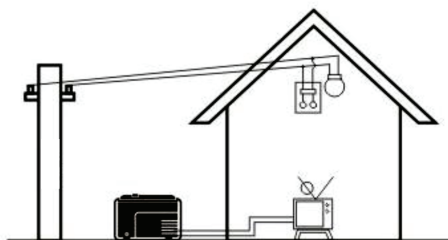


### 4. Instalare



Pentru a evita accidentele sau deteriorarea echipamentului, un electrician autorizat sau un reprezentat de la firma de service trebuie să efectueze instalarea, întreținerea și repararea produsului. În nici un caz o persoană necalificată nu trebuie să încerce conectarea generatorului într-un circuit de utilități.

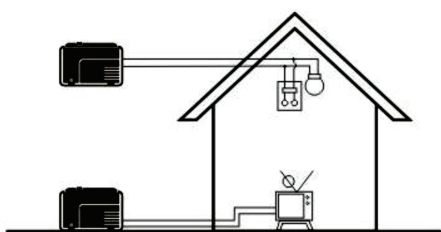
Pentru a evita recircularea curentului în sistemul utilizat, este necesară izolarea sistemului electric rezidențial. Înainte de conectarea temporară a generatorului în sistemul electric de rezidență, opriți rețeaua principală/deconectați.



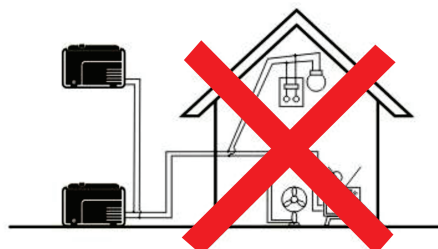
corect



incorect



corect



incorect

Dacă generatorul va fi folosit ca o sursă de alimentare de rezervă, în cazul căderilor de curent, ar trebui instalat de un electrician autorizat și în conformitate cu toate legile locale aplicabile. Utilizarea corespunzătoare, presupune ca un comutator dublu de transfer să fie instalat de un electrician calificat, astfel încât circuitele electrice ale clădirii să fie comutate în condiții de siguranță între puterea de utilitate și puterea de ieșire a generatorului, prevenind astfel recicularea în sistemul utilitar.

### **Comutator de linie**

În cazul în care acest generator este folosit în standby, trebuie să existe un comutator de linie între sursa de curent și generator. Acesta împiedică atât pătrunderea curentului în generator, cât și conectarea generatorului la sursa de curent utilitară. Acesta este destinat să protejeze un om care ar putea lucra la o linie deteriorată.



**ACEASTĂ INSTALARE TREBUIE FĂCUTĂ DE UN ELECTRICIAN AUTORIZAT ȘI TREBUIESC URMATE TOATE CODURILE LOCALE ÎN VIGOARE.**

## **5. Verificarea înainte de utilizare**



Efectuați verificările generatorului pe o suprafață fermă, plană și orizontală, cu motorul oprit.

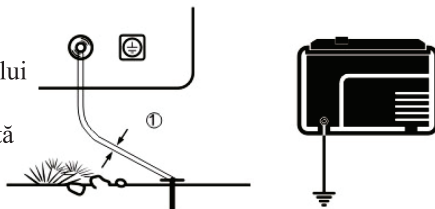
Amortizoarele de vibrații sunt blocate în timpul transportului și trebuie deblocate înainte de punerea în funcțiune.

Înainte de pornirea generatorului, verificați dacă sunt piese lipsă sau slăbite, sau orice alt defect ce ar fi putut apărea în timpul transportului sau folosirii anterioare.

Acest generator nu trebuie să fie utilizat fără toate scuturile de protecție montate. Dacă nu respectați aceste cerințe, rezervorul se poate supraîncălzi, ducând la incendiu sau vătămare corporală.

### **a) Împământarea**

- Asigurați-vă că împământați corect generatorul.
- Borna de împământare conectată la cadrul generatorului a fost creată special pentru împământare.
- Asigurați-vă că firul pentru împământare are suficientă capacitate de curent (1) diametrul firului la sol: 0.12mm pe amper.



- Firul de împământare trebuie să fie corespunzător normelor în vigoare. Fixați în siguranță capatul cablului de împământare la borna de împământare de pe generator. Înșurubați piulița de blocare de la capătul firului de împământare.

Celălalt capăt al cablului trebuie fixat bine la o sursă de împământare aprobată. Exemplele de mai jos ilustrează câteva din modurile în care poate fi stabilită o sursă bună de împământare.

- O țeavă de apă din metal, subterană în contact direct cu pământul pentru măcar 3 metri, poate fi folosită ca o sursă de împământare. Dacă nu avem o astfel de țeavă subterană, se poate utiliza o tijă sau o țeavă de 2,5 metri. Conducta trebuie să aibe un diametru de  $\frac{3}{4}$  sau mai mare și suprafața exterioară trebuie să fie necorozivă. Dacă se folosește o tijă de oțel sau de fier, trebuie să fie de cel puțin 5/8 inci în diametru și dacă se folosește o tijă neferoasă ar trebui să fie de cel puțin 1/2 și să se afle printre materialele folosite pentru împământare.

Introduceți tija sau țeava la o adâncime de 8 metri. Dacă se întâlnește o piatră la mai puțin de 4 m, îngropați tija sau țeava într-un șanț. Toate instrumentele și aparatele ce funcționează cu acest generator, trebuie să fie împământate corespunzător prin folosirea unui al-3 lea fir sau să fie „dublu izolat”.



**Nu folosiți o țeavă prin care trec materiale inflamabile ca sursă de împământare.**

## b) Verificarea nivelului de ulei

- Verificați nivelul de ulei înainte de fiecare utilizare.
- Nu încercați să porniți motorul fără să umpleți carterul cu cantitatea și tipul de ulei corespunzător.
- Generatorul a fost trimis din fabrică fără ulei și dacă îl folosiți fără ulei se va deteriora motorul.

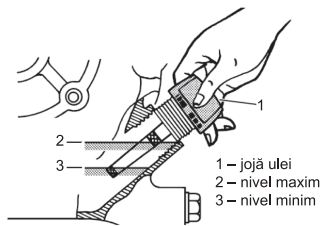
1. Scoateți joja și ștergeți-o cu o cârpă curată.
2. Introduceți joja în baia de ulei fără să amestecați.
3. Dacă nivelul de ulei este scăzut, completați.
4. Montați bușonul de ulei.

• Calitatea necorespunzătoare a uleiului folosit poate duce la deteriorarea aparatului. Dacă aparatul se va deteriora din cauza sus-amintită, el își va pierde garanția.

• Majoritatea generatoarelor sunt echipate cu un senzor pentru nivelul scăzut de ulei. Dacă nivelul de ulei scade mai mult decât trebuie, senzorul va activa un dispozitiv de avertizare sau va opri motorul. Dacă generatorul se oprește și nivelul de ulei este în parametri, verificați dacă generatorul este așezat într-un unghi care forțează uleiul să se miște. Așezați-l pe o suprafață plană pentru a remedia problema. Dacă motorul nu pornește, nivelul de ulei ar putea fi insuficient pentru a dezactiva comutatorul pentru nivelul scăzut de ulei. Asigurați-vă că baia de ulei este plină.

• După ce manipulați ulei uzat spălați-vă pe mâini cu apă și săpun.

**Notă:** Debarasați-vă de uleiul uzat într-un mod compatibil cu protejarea mediului ambiant. Vă sugerăm să duceți uleiul uzat, într-un recipient închis, la o unitate service pentru a fi reciclat. Nu îl aruncați la gunoi și nu-l scurgeți în pământ.



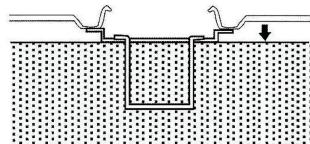
## c) Verificarea nivelului de combustibil

• La cumpărare, generatorul nu este umplut cu combustibil din motive de siguranță.

**Atenție!** Folosiți drept combustibil exclusiv amestec pentru doi timpi (benzină fără plumb și ulei pentru doi timpi) cu raport de amestecare 50 : 1.

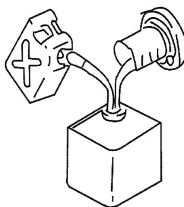
- Capacitatea rezervorului de combustibil este de 4,2 l.
- Nu umpleți cu combustibil mai sus de filtru.
- Verificați nivelul de combustibil din rezervor, înainte de fiecare utilizare.

• Umpleți rezervorul cu combustibil dacă nivelul este scăzut.



### Cum faceți amestecul de carburant

- Puneți benzina și uleiul într-un recipient respectând raportul 50 : 1.
- După amestecare, puneți amestecul în rezervorul de combustibil al generatorului.
- Folosiți bușonul rezervorului pentru a măsura cantitatea de ulei pentru amestec.
- Utilizarea combustibilului proaspăt previne apariția depunerilor în rezervor. Nu păstrați combustibilul în rezervor pe o perioadă mai lungă de 30 de zile.



- 1 (l):0,02 (l)
- 2 (l):0,04 (l)
- 3 (l):0,06 (l)
- 4 (l):0,08 (l)

## d) Verificarea filtrului de aer

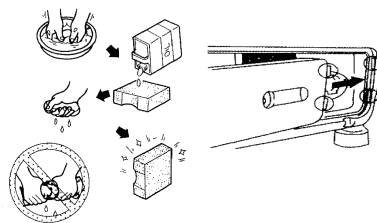
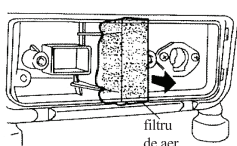
• Verificați elementul filtrant pentru a vă asigura că este curat și nedeteriorat, înainte de fiecare utilizare.

**Atenție!** Nu utilizați niciodată generatorul fără filtru de aer. Motorul va suferi uzuri rapide din cauza impurităților absorbite de motor, care vor contamina uleiul din baie. În această situație uleiul din motor devine lichid abraziv, care în timpul funcționării pătrunde între suprafețele în mișcare.

1. Demontați capacul filtrului de aer.
2. Desfaceți piulița de fixare.



3. Desfaceți elementele de filtrare.
4. Spălați în solvent.
5. Scuturați filtrul de hârtie.
6. Puneți filtrul la loc și montați capacul filtrului de aer.

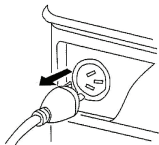


## 6. Pornirea generatorului

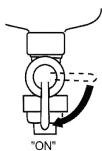


În cazul în care porniți generatorul după prima alimentare, după o depozitare îndelungată sau după o oprire din lipsă de benzină, deschideți robinetul de benzină și așteptați 10...20 secunde înainte de al porni.

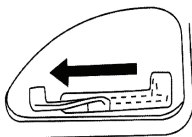
1. Scoateți toți consumatorii din priza AC și închideți siguranța AC.



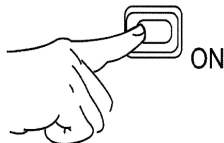
2. Răsuciți robinetul pentru combustibil în poziția "ON".



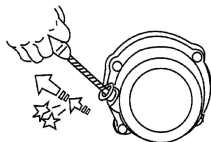
3. Împingeți soclul în poziția "OPEN (CHOKE)".



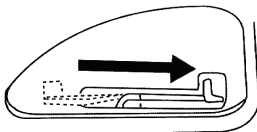
4. Așezați întrerupătorul generatorului în poziția "ON".



5. Trageți sfoara până se simte rezistența, după care trageți cu putere pentru a porni.



6. După pornire așezați soclul în poziția "OFF".



## Indicații privind utilizarea:

- Nu porniți doi sau mai mulți consumatori simultan. Porniți-i unul câte unul.
- Încălziți motorul fără a alimenta consumatorii timp de aproximativ 3 minute. Dacă generatorul deservește mai mult de un consumator, alimentați consumatorii unul câte unul. Majoritatea consumatorilor cu motor au nevoie de o putere mai mare decât cea normală, pentru a porni. Nu depășiți limita de curent specificată, pentru nici o priză.
- Asigurați-vă că toți consumatorii sunt în condiții bune de funcționare înainte de a-i alimenta de la generator. Dacă un consumator începe să se comporte anormal opriți generatorul imediat. Deconectați consumatorul și examinați-l pentru a detecta defecțiunea. Dacă supraîncărcarea circuitului declanșează protecția circuitului AC, reduceți încărcătura de consumatori și așteptați câteva minute înainte de a relua activitatea. Dacă voltmetrul indică o tensiune prea mică sau prea mare, opriți generatorul și verificați-l să nu prezinte defecțiuni.
- Aplicații DC: **Nu folosiți priza DC de 12 V și priza AC în același timp.** Priza DC poate fi folosită doar pentru încărcarea bateriilor de 12 V. Când încărcați baterii cu ajutorul cablurilor pentru baterii, fiți siguri că ați deconectat borna de minus a bateriei de la masă înainte de încărcare. Nu inversați cablurile de încărcare, în caz contrar pot apărea defecțiuni serioase atât la generator cât și la acumulator.
- Când conectați generatorul pentru uz casnic, asigurați-vă că generatorul este conectat la rețeaua electrică de către un electrician autorizat. Conectarea improprie între generator și consumatori poate provoca defecțiuni la generator sau consumatori, sau chiar poate prezenta pericol de incendiu.

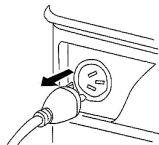


**ATENȚIE!!!** Dacă generatorul va fi conectat la un tablou electric, întrerupătorul principal trebuie închis. Altfel brusca revenire a tensiunii pe circuitul electric comercial ar putea afecta atât generatorul cât și consumatorii, sau chiar poate prezenta pericol de incendiu.

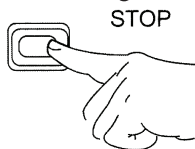
- Asigurați-vă că sarcina totală este în parametrii generatorului.
- Nu depășiți amperajul.
- Observați factorul de putere al sarcinii (vezi “Selectarea unui generator”).

## 7. Oprirea generatorului

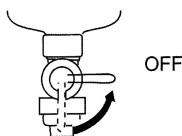
1. Scoateți toți consumatorii din priza AC și închideți siguranța AC.



2. Setezi comutatorul generatorului în poziția “OFF”.



3. Setezi robinetul de combustibil în poziția “OFF”.





**OBSERVAȚIE:** Pentru a opri generatorul în caz de urgență, rotiți comutatorul generatorului în poziția “OFF”.

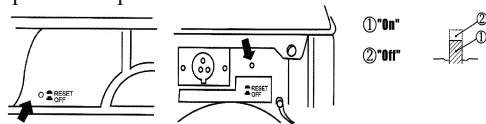
Generatorul are inclus un dispozitiv de siguranță împotriva supraîncălzirii.

Acesta va deconecta priza de 230V~.

Dacă se va întâmpla acest caz, micșorați puterea electrică a generatorului.

Apasă pentru a reseta protecția AC sau DC.

Reduceți încălzirea la valoarea nominală. Opriți protecția AC sau DC, dacă există.



## 8. Utilizarea la altitudine înaltă

- La altitudine înaltă, amestecul combustibil-aer preparat de carburator devine excesiv de bogat. Performanțele motorului scad, iar consumul de combustibil va crește; apar depuneri de calamină în camera de ardere care pot duce la situația de motor nefuncțional.
- Performanțele la altitudine înaltă pot fi îmbunătățite prin modificări specifice la nivelul carburatorului. Înălțimea de utilizare maximă permisă este de 1000 m.
- Totuși și cu modificările specifice efectuate, puterea motorului va scădea cu circa 3,5% pentru fiecare 300m creștere de altitudine. Efectul altitudinii asupra motorului va fi mult mai mare dacă nu se efectuează modificările specifice la carburator.



**ATENȚIE!!!** Funcționarea generatorului la altitudine joasă cu reglajele carburatorului pentru altitudini înalte, va avea drept rezultat reducerea performanțelor motorului și în plus supraîncălzirea lui urmată de deteriorări grave, din cauza funcționării cu amestecuri combustibil-aer excesiv de sărace.

## 9. Verificări periodice și întreținere

- Verificările periodice și întreținerea sunt foarte importante pentru a menține motorul în condiții bune.
- Opriți motorul generatorului înainte de orice verificare. Dacă motorul trebuie pornit asigurați-vă că zona este bine ventilată. Eșapamentul emite gaze toxice (monoxid de carbon).
- După folosirea generatorului curățați-l cu o cârpă pentru a preveni corodarea și îndepărtați orice depunere.

### a) Filtrul de aer

- (a se vedea la pagina 8 “Verificarea filtrului de aer”).

Un filtru de aer îmbâcsit va reduce debitul de aer spre carburator. Pentru a preveni funcționarea anormală a carburatorului întrețineți filtrul de aer periodic. Întrețineți mai frecvent dacă generatorul este utilizat în zone cu praf.



**Atenție!!!** Nu utilizați generatorul niciodată fără filtrul de aer. În caz contrar se va produce uzura rapidă a motorului.

### b) Întreținerea bujiei

- Pentru a se asigura o funcționare adecvată, bujia trebuie să fie bine fixată și fără depuneri de calamine la capătul de producere a scânteii.

1. Desfaceți fișa bujiei.

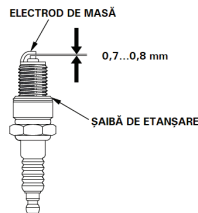
2. Desfaceți bujia.

3. Inspectați vizual bujia. Înlăturați bujia dacă este fisurată sau ciobită.

Curățați bujia de reziduuri în jurul bazei. Curățați bujia la capatul ei disruptiv cu o perie de sârmă, doar dacă bujia se mai poate utiliza, în caz contrar înlocuiți bujia cu una nouă.

4. Măsurați distanța de la capătul disruptiv al bujiei cu ajutorul unei lere.

Corecțiți dacă este necesar având grijă să păstrați distanța. Decalajul trebuie să fie de 0.70-0.80mm.

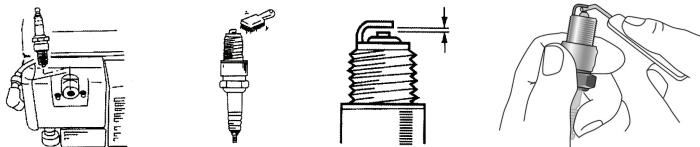


Verificați dacă șaiba bujiei este în condiții bune de utilizare, la fel și filetul bujiei pentru a se asigura o bună înșurubare a bujiei în locașul ei.

5. După ce bujia este așezată în locașul ei, strângeți cu cheia și pentru a comprima șaiba, după care montați fișa.

• Dacă montați o bujie nouă strângeți prin rotire o jumătate de cursă după ce bujia a fost montată în locașul ei. Dacă montați o bujie care a mai fost folosită strângeți prin rotire 1/8 – 1/4 din cursa bujiei și strângeți pentru a comprima șaiba bujiei.

**!** **NOTĂ:** Bujia trebuie strânsă cu fermitate. O bujie care nu este strânsă se poate supraîncălzi și conduce la distrugerea motorului. Utilizați numai tipul de bujie recomandată de producător.

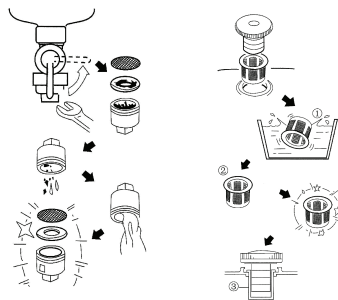


### c) Întreținerea paharului decantor și a filtrului de benzină

• Paharul decantor împiedică reziduurile sau apa care se pot găsi în benzină să intre în carburator. Dacă generatorul nu a fost utilizat o perioadă mare de timp atunci acest recipient trebuie să fie curățat.

**!** **ATENȚIE!!!** Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă în anumite condiții. Nu fumați și nu permiteți flacără sau scântee în zona de service.

1. Închideți robinetul de combustibil și demontați paharul decantor al filtrului de combustibil.
2. Curățați bine paharul decantor al filtrului.
3. Înlocuiți garnitura de etanșare și instalați paharul decantor.
4. Curățați filtrul rezervorului de combustibil.
5. Curățați-l în solvent.
6. Ștergeți-l.
7. Introduceți-l în rezervor.



**!** **ATENȚIE!!!** După remontarea paharului decantor, asigurați-vă că este strâns corect.

Verificați să nu aveți scurgeri de combustibil și asigurați-vă că zona este uscată, înainte de a porni motorul.

### d) Plan verificări periodice și întreținere

Periodic trebuie să fie realizate operații de întreținere și de reglare a motorului pentru a păstra aparatul în bune condiții de lucru. Efectuați operațiile de întreținere și de verificare în intervalele arătate în tabelul de mai jos.

Intervalul de verificare	Zilnic	Primele 8 ore	Următoarele 24 ore	Următoarele 50 ore	Din 100 în 100 de ore
Verificați și completați combustibilul	•				
Verificați uleiul	•				
Verificați dacă sunt scurgeri de ulei	•				
Verificați și suflați filtrul de aer	•	Se înlocuiește mai des dacă motorul funcționează în zone cu mult praf!			
Schimbați uleiul		•	•	•	•
<b>Înainte de oprirea motorului închideți robinetul de alimentare cu carburant!</b>					
Element	Zilnic	20 ore / prima lună	50 ore / 3 luni	100 ore / 6 luni	300ore / anual
Paharul filtrului de combustibil				curățare	
Filtru de ulei				curățare	
Bujie				curățare	
Joc al supapei					verificare/reglare
Curățare chiulasă					curățare
Curățare rezervor combustibil		Spălați, dacă este necesar; înlocuiți la fiecare 3 ani.			

## 10. Transportul și depozitarea

### a) Transportul

• Atunci când transportați generatorul, rotiți comutatorul motorului și clapeta de control a carburantului pe poziția ÎNCHIS. Păstrați generatorul drept pentru a preveni scurgerile de combustibil. Vaporii de benzină sau carburantul vărsat se pot aprinde.



**AVERTISMENT!** Contactul benzinei cu motorul încălzit sau cu țeava de eșapament poate produce incendii sau arsuri. Lăsați motorul să se răcească înainte de a transporta sau depozita generatorul.

Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți generatorul atunci când îl transportați. Nu așezați obiecte cu greutate ridicată pe generator.

• Când transportați generatorul:

- Nu umpleți peste măsură rezervorul de benzină.
- Nu folosiți generatorul într-un vehicul. Scoateți-l din vehicul și utilizați-l în aer liber, într-un spațiu bine ventilat.
- Evitați spațiile cu expunere la razele solare atunci când puneți generatorul într-un vehicul. Dacă generatorul este lăsat în cabina închisă a unui vehicul pentru mai multe ore, temperatura ridicată din cabină, poate produce la evaporarea benzinei și la o posibilă explozie.
- Nu mergeți cu mașina pe un drum neasfaltat și/sau denivelat pe distanțe mari. Dacă nu se poate evita acest lucru, extrageți înainte benzina din rezervor.
- Generatoarele de curent din gama portabile vor fi transportate în poziție orizontală (poziția de funcționare), cu mijloace de transport adecvate astfel încât generatoarele să poată fi asigurate în timpul transportului. Este interzisă stivuirea generatoarelor în timpul transportului sau depozitării.

### b) Neutilizare frecventă

• Dacă generatorul nu este folosit frecvent, pot apărea dificultăți la pornire. Pentru a elimina acest lucru, rulați generatorul măcar 30 de minute în fiecare lună. De asemenea, este bine să goliți carburatorul și rezervorul de combustibil dacă generatorul nu este folosit o perioadă de timp.

### c) Depozitarea

• Când generatorul nu este folosit sau este depozitat pe o perioadă mai lungă de o lună, urmați aceste instrucțiuni:

1. Scurgeți tot combustibilul din rezervor și carburator.
2. Agitați rezervorul până este scurs orice exces de combustibil.
3. Turnați cam o lingură de ulei de motor prin gaura de bujie, apoi trageți de dispozitivul de pornire de câteva ori și instalați fișa (cu contactul off/oprit), până când pistonul s-a comprimat, opriți tragerea.
4. Curățați exteriorul generatorului și aplicați un inhibitor de rugină.
5. Acoperiți unitatea și depozitați-o într-un loc curat, uscat și ventilat corespunzător departe de foc deschis sau de scânteii.

## 11. Probleme și remedierea lor

• Defectele minore sunt deseori suficiente pentru a produce o defecțiune. În majoritatea cazurilor, veți putea corecta cu ușurință aceste defecte. Vă rugăm să începeți consultând următorul tabel înainte de a contacta suportul nostru tehnic.

<b>Defecțiune</b>	<b>Cauza</b>	<b>Remediere</b>
Ieșire 0 la priză	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Viteza motorului este redusă</li> <li>2. Scurt circuit</li> <li>3. Condensator defect</li> <li>4. Rotor scurtcircuitat/ Stator bobinat</li> <li>5. Redresor deschis</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reglați viteza motorului</li> <li>2. Curățați și reconectați toate cablurile</li> <li>3. Înlocuiți condensatorul</li> <li>4. Testați rezistența la bobinaj, înlocuiți bobina dacă este necesar.</li> <li>5. Testare redresor, înlocuiți dacă este necesar</li> </ol>
Ieșire de joasă tensiune fără sarcină	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Viteza motorului este redusă</li> <li>2. Redresor deschis</li> <li>3. Condensator defect</li> <li>4. Rotor scurtcircuitat/ Stator bobinat</li> <li>5. Alternator nemagnetizat</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reglați viteza motorului</li> <li>2. Testare redresor, înlocuiți dacă este necesar</li> <li>3. Înlocuiți condensator</li> <li>4. Testați rezistența la bobinaj, înlocuiți bobina dacă este necesar.</li> <li>5. Remagnetizați alternatorul</li> </ol>
Ieșire de înaltă tensiune fără sarcină	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Condensator defect</li> <li>2. Viteza motorului este prea mare</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Înlocuiți condensator</li> <li>2. Ajustați viteza motorului</li> </ol>
Ieșire de joasă tensiune cu sarcină	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Redresor deschis</li> <li>2. Viteza motorului scăzută la sarcină mare</li> <li>3. Sarcină prea mare</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Testare redresor, înlocuiți dacă este necesar</li> <li>2. Ajustați viteza motorului</li> <li>3. Reduceți sarcina existentă</li> </ol>
Tensiune de ieșire neregulată	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cabluri ruginite, murdare sau întrerupte</li> <li>2. Sarcina aplicată nu este echilibrată</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Conform schemei de conexiuni, curățați și reconectați toate cablurile</li> <li>2. Îndepărtați toate sarcinile, apoi aplicați-le pe rând, pentru a determina care este cauza funcționării neregulate</li> </ol>
Funcționare zgomotoasă	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Șuruburi desfăcute</li> <li>2. Scurt circuit în câmpul generatorului sau în sarcină</li> <li>3. Rulment defect</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Strângeți toate șuruburile</li> <li>2. Testați rezistența la bobinaj, înlocuiți bobina dacă este necesar. Verificați elementele conectate pentru a nu fi scurtcircuitate.</li> <li>3. Înlocuiți rulment</li> </ol>
Motorul nu pornește	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lipsa combustibil</li> <li>2. Comutatorul de combustibil este închis</li> <li>3. Comutatorul motorului este pe poziția închis</li> <li>4. Bujie murdară sau decalaj greșit</li> <li>5. Compresie insuficientă în interiorul cilindrului</li> <li>6. Baterie descărcată</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificați combustibilul</li> <li>2. Mutați comutatorul pe poziția pornit</li> <li>3. Mutați comutatorul pe poziția pornit</li> <li>4. Curățați bujia. Ajustați decalajul, înlocuiți dacă este necesar</li> <li>5. Verificați dacă sunt scurgeri din cilindru</li> <li>6. Încarcați bateria</li> </ol>

## 12. Alegerea unui generator

- Cea mai mare problemă în selectarea unui generator este determinată de cerințele de putere care trebuie să îndeplinească condiții de funcționare.
  - Subdimensionarea generatorului este singura greșeală cel mai des întâlnită care poate fi evitată, dacă se iau în considerare toate elementele ce vor fi conectate la acesta. De asemenea, calcularea cerințelor de început pentru operarea oricărui motor electric este un considerent foarte important.
  - O estimare a sarcinii totale care va fi conectată la generator poate fi efectuată, adunând amperajele notate pe fiecare instrument în parte. Plăcuța, pe care sunt menționate cerințele se găsește pe toate sculele electrice, motoarele sau dispozitivele electrice. Pe ea sunt menționate informații precum: amperajul, viteza de operare, frecvența și pentru motoarele electrice caietul de sarcini.
  - Odată ce se cunoaște amperajul total al tuturor sculelor și echipamentelor conectate, se pot lua în considerare următoarele, pentru a stabili puterea de pornire necesară:
    - Dacă echipamentul este pentru încălzire sau iluminat și nu are motoare electrice, multiplică amperajul necesar pentru funcționare cu 1 și apoi cu tensiunea nominală. Rezultatul reprezintă puterea de pornire necesară pentru acest echipament. Instalațiile de încălzire, becurile, filtrele de cafea, plite, sunt cunoscute ca având sarcini rezistive. Astfel de echipamente atrag o cantitate constantă de curent când sunt pornite.
    - În cazul în care echipamentul ce va fi conectat este compus din scule de mână precum, ferăstraie, burghie sau altele; multiplicați amperajul de funcționare cu 2 și apoi cu tensiunea necesară. Din nou, rezultatul va reprezenta puterea de pornire necesară. Astfel de echipamente atrag de obicei de două ori mai mult curent decât amperajul lor normal, atunci când sunt folosite la capacitate maximă sau la pornirea motorului.
    - Dacă echipamentul folosit este staționar sau are motoare electrice, multiplicați amperajul de funcționare cu 3 și apoi cu tensiunea necesară. Încă o dată, rezultatul va reprezenta puterea necesară pentru folosirea acestui echipament. Motoarele electrice acționează echipamente staționare și de obicei necesită până la de trei ori mai mult amperaj de rulare la pornire, până când motorul ajunge la viteza normală de operare.
  - Puterea necesară a generatorului = (amperi) x (volți) x (1,2 sau 3)
- Acest exemplu vă ajută să explicați aceste cerințe:
- Un client vrea să opereze pe generator următoarele echipamente: (1) un radiator; (2) un congelator, (3) un frigider mic, (4) un cuptor cu microunde, (5) 4 becuri de 60 W.

Echipament	Plăcuța cu puterea în W	Multiplicare (x)	Puterea de pornire în W
Radiator	1250	1	1250
Congelator	400	3	1200
Frigider mic	400	3	1200
Cuptor cu microunde	750	1	750
4 becuri de 60W	240	1	240
<b>Total</b>	<b>3840</b>		<b>4640</b>

Sunt necesari 4640 W dacă toate echipamentele vor fi pornite simultan. Asta înseamnă că este necesar un generator cu un nivel minim continuu de 5000 W.

### Gestionarea alimentării

Este important să aveți grijă atunci când adăugați sarcini la generatorul dumneavoastră. Maniera corectă și sigură de a gestiona alimentarea de la generator este aceea de a adăuga sarcinile secvențial astfel:

1. Fără nimic conectat la generator, porniți motorul conform descrierii din prezentul manual.





2. Băgați în priză și porniți prima sarcină, de preferat cea mai mare dintre ele.
  3. Lăsați ieșirea generatorului să se stabilizeze (motorul merge ușor și dispozitivul conectat funcționează corect).
  4. Băgați în priză și porniți următoarea sarcină.
  5. Din nou, lăsați generatorul să se stabilizeze.
  6. Repetați pașii 4 și 5 pentru fiecare sarcină suplimentară.
- NU adăugați NICIODATĂ sarcini mai multe decât capacitatea generatorului. Acordați o atenție specială sarcinile de impuls la capacitatea generatorului, după cum este descris mai sus.

### Tabel cu puterile de referință

Consumator	Coeficient	Putere max. absorbită (W)	Putere max. necesară pt. pornire (W)
Aer condiționat	4	110	440
Aspirator	2	1300	2600
Bec economic	2	25	50
Bec incandescent	1	100	100
Boiler	1	200	200
Cafetieră	1	100	100
Calorifer electric	1	1800	1800
Centrală pe gaz	1.2	100	120
Centrală pe lemne	1.2	100	120
Congelator	3	40	120
Cuptor microunde	2	700	1400
Frigider	3	400	1200
Friteuză	1.2	200	240
Mașină de spălat haine	4	1000	4000
Pompă de căldură	3	100	300
Pompă submersibilă	3	800	2400
TV, PC	1	600	600
Ventilator	2	200	400

Puterile enumerate sunt doar valori aproximative. Verificați instrumentul sau aparatul pentru a vedea puterea efectivă.

### Gama de aplicare

APARAT		450	Factor de putere	
AC		50 Hz	450W AC	1
		60 Hz	550W AC	
		50 Hz	330W AC	0.7-0.8
		60 Hz	410W AC	
		50 Hz	390W AC	0.7-0.95
		60 Hz	480W AC	
<b> Dacă DC este disponibil</b>				
DC		12V/ 5.3A	12V/5.3A Capacitatea maximă de încărcare a bateriei: 40Ah	





**Avertisment!!!** Tensiunea de operare și frecvența cerută de toate echipamentele electrice trebuie verificate înainte de conectarea lor în generator. Ar putea apărea pagube dacă echipamentul nu este proiectat pentru a funcționa la o variație a tensiunii de +/- 10% și la o frecvență de +/- 2 Hz față de datele menționate pe plăcuță.

Un stabilizator de tensiune ar trebui folosit la utilizarea unuia sau mai multora din echipamentele următoare: televizoare; calculatoare; copiatoare; echipamente de telefonie; electrocasnice cu afișaj digital; etc..

### 13. Pierderi de curent

Una din cele mai importate verificări pentru a fi siguri că unitatea este sigură, este pentru pierderi excesive de curent. Pierderile de curent se scurg de la cabajul intern către porțiunile metalice ale carcasei sau ale componentelor interne. Pielea este o bariera în calea pierderilor de curent și până nu se ajunge la o tensiune de 48 de volți nu apare nici un risc. La o tensiune de alimentare obișnuită de 120V sau 230V, curentul poate trece cu ușurință prin piele. Odată ce pierderile de curent încep să apară, rezistența pielii scade și mai tare permițând trecerea unui flux din ce în ce mai mare de curent prin corp.

Un miliamper va fi resimțit de majoritatea persoanelor ca o ușoară senzație de furnicăre. O gaură data greșit sau lustruitul unei podele, ar putea permite acestei cantități de curent să fie resimțite în tot corpul de o persoană care stă pe o podea uscată de lemn. Nederanjat de aceasta, el continuă să folosească echipamentul până când se întâmplă să intre în contact cu o sursă de apă, de încălzire, o cercevea din metal sau alte obiecte metalice. El a finalizat acum circuitul la sol, și un curent mult mai mare va trece prin corpul său.

Dacă numai 5 miliamperi (1/43 din curentul necesar pentru a folosi o lampă de 25 de wați) ar trece prin corpul său, va rezulta o reacție violentă a mușchilor, aruncându-l departe de echipament.

Dacă curentul este mai mare de 10 miliamperi, persoana nu va mai fi capabilă să dea drumul echipamentului electric. În timp ce inima poate continua să funcționeze normal, apare leșinul și apoi moartea dacă nu se intervine pentru ajutor.

La aproape 100 miliamperi (mai puțin de jumătate din curentul necesar pentru folosirea unei lămpi de 25 de wați), apare fibrilația ventriculară, mușchii își pierd controlul și inima nu mai este capabilă să pompeze sânge.

Când o unealtă electrică este folosită corespunzător, curentul trece printrun cablu către aceasta și iese prin al-2 lea cablu. Foarte puțin curent sau deloc ar trebui să treacă prin cablul împământat.

Dacă izolația unui instrument se deteriorează, o parte din curentul electric va trece prin carcasă către cablul de împământare și apoi în pământ. Persoana care ține unealta nu va fi afectată. Dacă scăpările de curent sunt semnificative se va deschide linia de siguranță. Singura problemă este că depinde de o bună cale de trecere a curentului către pământ.

Dacă cablul de împământare nu face un contact perfect până la pământ, scurgerea de curent va trece prin operator către pământ. Cantitatea de curent pe care persoana o suportă depinde de cât de afectată este izolația și cât de bine împământat este omul.

### 14. Prim ajutor

În caz de accident, asigurați-vă că există o trusă de prim ajutor în apropierea locului unde folosiți produsul. Înlocuiți orice produs luat din trusa de prim ajutor.

Când ajungeți la medic, vă rugăm să furnizați următoarele informații:

- Locul accidentului.
- Cum s-a întâmplat.
- Numărul de persoane rănite.
- Felul leziunilor.



## 15. Protejarea mediului înconjurător

Îndepărtarea aparatului la sfârșitul perioadei de viață. Acest produs

nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la finalul duratei lui de utilizare.

Deoarece eliminarea necontrolată a deșeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătății umane, vă rugăm să separați aceste produse de alte tipuri de deșeuri și să le reciclați în mod responsabil.

Este responsabilitatea dvs., să îl predați la un punct de colectare disponibil.

Colectarea separată a produselor uzate și a ambalajelor permite reciclarea și re folosirea materialelor.

Reutilizarea materialelor reciclate contribuie la prevenirea poluării mediului înconjurător și reduce cererea de materii prime. Promovați astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Pentru informații suplimentare despre locurile unde să predați deșeurile electrice și electronice, contactați primăria / municipalitatea, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.



**Avertizare!** Aparatul trebuie să fie făcut inutilizabil înainte de a fi aruncat, astfel încât să nu mai constituie un pericol.

## 16. Drepturi de autor

Firma GOLDEN FISH SRL își rezervă toate drepturile intelectuale și editoriale relative la prezenta publicație tehnică din care revendică toate proprietățile intelectuale, interzicând multiplicarea și cesiunea către terți fără un acord scris prealabil din partea producătorului.

## 17. Specificații tehnice

<b>Model</b>	<b>WX-950</b>
Cod produs	GF-1328
Dimensiuni (mm)	375x315x335
Masă netă (kg)	21
<b>Motor</b>	
Tip motor	mono cilindru, doi timpi, răcire cu aer
Timp continuu de funcționare (h)	6
Consum carburant (l/h)	cca. 0,5
Cilindree (cc)	63
Putere maximă netă*	(2HP)/3600 rpm
Capacitate rezervor combustibil (l)	4,2
Capacitate baie ulei (l)	0,6
Sistem aprindere	CDI
Sistem pornire	Recul
<b>Generator</b>	
Frecvență AC (Hz)	50 / 60
Tensiune de ieșire AC (V)	220 / 110
Ieșire maximă AC (W)	900
Ieșire continuă AC (W)	750
<b>Zgomot</b>	
Nivelul măsurat al puterii sonore L <sub>WA</sub> (2000/14/EC, 2005/88/EC)	91dB(A)
Abatere	3dB(A)

\*Puterea nominală a motorului specificată în acest document este puterea maximă netă testată la un motor produs pentru un model de motor și măsurată în conformitate cu SAE J1349 la 3600 rpm (puterea utilă) și la 2500 rpm (cuplul util maxim). Motoarele produse în masă pot să varieze de la această valoare.

Puterea efectivă pentru motorul montat pe produsul finit o să varieze în funcție de numeroși factori, printre care: turația de lucru a motorului în aplicația respectivă, condițiile de mediu, întreținerea și alte variabile.

# CERTIFICAT DE GARANȚIE

Produsul .....Model .....Magazin .....

Nr.factura / Data cumpărării.....Ștampila / semnătura vânzător .....

Semnatura cumpărător .....

## **GARANȚIE DE CONFORMITATE - 2 ani**

## **GARANȚIE COMERCIALĂ - 2 ani**

Prezentul certificat de garanție este valabil dacă îndeplinește următoarele condiții:

1. Produsul a fost utilizat conform prevederilor prezentate în manualul de utilizare.
2. Produsul este însoțit de factura sau bonul fiscal, care atestă achiziționarea lui.
3. Certificatul de garanție este valabil pe durata a **24 luni**, din momentul achiziționării produsului.

Obligațiile Vânzătorului și Cumpărătorului la momentul cumpărării:

1. Vânzătorul este obligat să completeze citeț toate rubricile CERTIFICATULUI DE GARANȚIE, să semneze și să ștampileze.
2. Cumpărătorul va citi și va semna CERTIFICATUL DE GARANȚIE original în fața Vânzătorului după care i se va înmâna împreună cu produsul manualul de utilizare.
3. La primirea produsului, Cumpărătorului îi revine dreptul de a verifica produsul, inclusiv accesoriile și materialele conexe, manualul de utilizare, CERTIFICATUL DE GARANȚIE și DECLARAȚIA DE CONFORMITATE.

Eventualele deficiențe ale livrării trebuie reclamate de către Cumpărător pe orice cale Vânzătorului în maxim o zi lucrătoare de la livrare, orice sesizare ulterioară fiind nulă de drept.

### **Condițiile de garanție:**

- o Garanția se acordă conform legislației române în vigoare la data cumpărării.
- o Garanția comercială se acordă numai la prezentarea produsului defect și a facturii originale sau a bonului fiscal, originale împreună cu acest certificat de garanție, completat (clar și corect).
- o Garanția comercială se acordă la magazinul de unde a fost achiziționat produsul.
- o Garanția de conformitate se acordă la magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau la sediul nostru din Sat Fundeni, Județul Ilfov, Str. Dragonul Roșu nr.1-10, Complex Comercial Dragon 8, stand 310.
- o Garanția se referă la viciile de fabricație ale produsului care afectează utilizarea lui normală, în condiții de siguranță.
- o Termenul de garanție se prelungește cu perioada cât produsul se află în reparație în service. Furnizorul nu răspunde pentru defecțiunile apărute ca urmare a folosirii necorespunzătoare a produsului. Anularea garanției se va realiza în următoarele cazuri:
  - deteriorări sau defecțiuni datorate de transportul necorespunzător efectuat de către cumpărător.
  - pierderea facturii sau a certificatului de garanție.
  - defecțiuni provocate de utilizarea necorespunzătoare a produsului.
  - modificarea stării originale a produsului în scopul depășirii performanțelor.
  - realizarea unor intervenții de către persoane nespecializate.
  - depozitare incorectă, lovire, suprasolicitare, etc.
- Vânzătorul își asumă în perioada de garanție următoarele obligații:
  - diagnosticarea, expertizarea, repararea și/sau înlocuirea gratuită a componentelor defecte care provin din vina producătorului ca defect de fabricație, în maxim 15 zile, cu condiția ca produsul să fi fost utilizat conform instrucțiunilor de utilizare.
  - produsele aflate în garanție ce nu pot fi reparate vor fi înlocuite de vânzător.
- Garanția se aplică numai pentru defectele de material sau fabricație.
- Sunt excluse de la garanție defectele rezultate de uzură sau solicitarea excesivă precum și deteriorările provocate de catastrofe, intemperii, inundații, incendii sau accidente.

## Intervenții în perioada de garanție

Nr.	Data intrării	Nr.factura	Descriere reparații și părți înlocuite	Data ieșirii	Semnătura	Prelungire garanție

**NOTĂ:** Prezentul certificat de garanție se înscrie în prevederile Legii 449/12.11.2003 republicată.

## DECLARAȚIA „CE” DE CONFORMITATE

1. Număr unic de identificare : GF-1328
2. Denumirea și adresa producătorului:  
GOLDEN FISH SRL / Sat Ștefăneștii de jos, Comuna Ștefăneștii de jos, Strada Linia de centură, Nr.2 G, Corp A, Județ Ilfov
3. Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului:  
GOLDEN FISH SRL / Sat Ștefăneștii de jos, Comuna Ștefăneștii de jos, Strada Linia de centură, Nr.2 G, Corp A, Județ Ilfov
4. Obiectul declarației:  
Denumire: Generator pe benzină, marca „Micul Fermier”
5. Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare și satisface ansamblul prevederilor din:
  - **Hotărârea 1029 din 2008** privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor.
  - **Directiva 2006/42/CE** din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice și de modificare a Directivei 95/16/CE (reformare).
  - **Directiva 2014/30/UE** a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică (reformare).
  - **Directiva 2014/35/UE** a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune.
6. Standardele de armonizare relevante folosite sau trimerile la specificațiile în legătură cu care se declară conformitatea:
  - EN 1679-1:1998+A1:2011 Motoare cu ardere internă cu mișcare alternativă. Securitate. Partea 1: Motoare cu aprindere prin comprimare
  - SR EN ISO 12100:2011 ver.eng. Securitatea mașinilor. Principii generale de proiectare. Aprecierea riscului și reducerea riscului
  - SR EN 1050:2000 - Securitatea mașinilor. Principii pentru aprecierea riscului
  - EN 12601:2010 Grupuri electrogene acționate de motoare cu ardere internă cu mișcare alternativă. Securitate.
  - SR EN ISO 12100:2011 ver.eng. Securitatea mașinilor. Principii generale de proiectare. Aprecierea riscului și reducerea riscului
  - EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010 Securitatea mașinilor. Echipamentul electric al mașinilor. Partea 1: Cerințe generale.
  - SR EN 60204-1:2007/A1:2009/AC:2013 Securitatea mașinilor. Echipamentul electric al mașinilor. Partea 1: Cerințe generale
  - SR EN 61310-1:2008 Securitatea mașinilor. Indicare, marcare și manevrare. Partea 1: Cerințe pentru semnale vizuale, acustice și tactile
  - SR EN 61310-2:2008 Securitatea mașinilor. Indicare, marcare și manevrare. Partea 2: Cerințe pentru marcare
  - SR EN ISO 8528-13:2016 Grupuri electrogene de curent alternativ acționate de motoare cu ardere internă cu mișcare alternativă. Partea 13: Securitate
  - ☒ CEM:
  - SR EN 55014-1:2007 Compatibilitate electromagnetică. Cerințe pentru aparate electrocasnice, unelte electrice și aparate similare. Partea 1: Emisie
  - EN 55012:2007+A1:2009 Vehicule, bărci și utilaje antrenate de motoare cu ardere internă. Caracteristici ale perturbațiilor radioelectrice. Limite și metode de măsurare pentru protecția receptoarelor, cu excepția celor instalate în aceleași vehicule/bărci/utilaje sau în vehicule/bărci/utilaje apropiate
  - EN 61000-6-1:2007 Compatibilitate electromagnetică (CEM). Partea 6-1: Standarde generice. Imunitate pentru mediile rezidențiale, comerciale și ușor industrializate
  - EN 61000-6-3:2007+A1:2011+A2:2012 Compatibilitate electromagnetică (CEM). Partea 6-3: Standarde generice. Standard de emisie pentru mediile rezidențiale, comerciale și ușor industrializate
  - SR EN 61000-4-2:2009 ver.eng. Compatibilitate electromagnetică (CEM). Partea 4-2: Tehnici de încercare și măsurare. Încercări de imunitate la descărcări electrostatice
  - SR EN 61000-4-3:2006/A2:2011 Compatibilitate electromagnetică (CEM). Partea 4-3: Tehnici de încercare și măsurare. Încercări de imunitate la câmpuri electromagnetice de radiofrecvență, radiație
  - EN 62233:2008 Metode de măsurare a câmpurilor electromagnetice ale aparatelor electrice de uz casnic și scopuri similare referitor la expunerea umană
  - ☒ Zgomot:
  - SR EN ISO 3744:2011 Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică și a nivelurilor de energie acustică ale surselor de zgomot utilizând presiunea acustică. Metode tehnice în condiții apropiate de cele ale unui câmp liber deasupra unui plan reflectant.
  - SR EN ISO 3746:2009 - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică
  - SR EN ISO 22868:2011 - Mașini forestiere și mașini pentru grădinițar. Cod de încercare acustică pentru mașinile, echipate cu motor cu ardere internă. Metodă de expertiză
7. Organismul notificat Ente Certificazione Macchine Srl a efectuat examinarea CE de tip RVT20150612.002.003 și a emis certificatul: nr. 2T150616.ZWMDT63 din 16 June 2015.
8. În plus față de legislația de mai sus și cu cerințele menționate la pct. 5 și 6, această declarație în continuare afirmă că obiectul declarației este în conformitate cu următoarele:
  - ☒ Directiva 2000/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 mai 2000 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la zgomotul emis de echipamentele utilizate în exterior.

Procedura de evaluare a conformității s-a desfășurat conform anexa VI.
  - ☒ Directiva 2005/88/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 14 decembrie 2005 de modificare a Directivei 2000/14/CE privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la emisiile sonore în mediu produse de echipamentele utilizate în exterior
  - ☒ Regulamentul CE 1907/2006 REACH.
  - ☒ Directiva 94/62/CE privind ambalajele și deșeurile de ambalaje.
  - ☒ HG nr. 621 din 23 iunie 2005 (\*actualizată\*) privind gestionarea ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje.
  - ☒ HG nr. 247 din 17 martie 2011 pentru modificarea și completarea HG nr. 621/2005 privind gestionarea ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje.
9. Persoana autorizată să constituie și să păstreze dosarul tehnic al produsului este PASTRAV GABRIEL CONSTANTIN, cu domiciliul în Str. Mărășești nr.30A, Otopeni, Jud. Ilfov.
10. În cazul unei modificări asupra echipamentului, fără acordul producătorului sau distribuitorului autorizat, această declarație își pierde valabilitatea.

Semnat pentru și în numele: GOLDEN FISH SRL  
București, 07 Ianuarie 2019  
PASTRAV GABRIEL CONSTANTIN  
Administrator

